

# VOYAGES BRUXELLES-BOURSE

**ORGANISATION IRRÉPROCHABLE SOUS TOUS LES RAPPORTS.**  
**VOYAGES DE NOCES.** Organisation particulière sans concurrence  
**VOYAGES DE FAMILLES.** Pas d'imprévus ni de surprises.  
**VOYAGES DE SOCIÉTÉS.** NOMBREUSES ATTESTATIONS.  
 Une visite dans les locaux des VOYAGES CASIER ou une demande de renseignements suffit pour se convaincre de la supériorité du système d'organisation et des réels avantages offerts aux touristes.  
 Billets de parcours à prix réduit avec arrangement des services d'hôtels et autres au départ de n'importe quelle gare.



**CASIER**  
 TÉLÉPHONE 4550

**A vendre deux chevaux trotteurs,** avec garantie. Prix modéré. S'adresser à M. Th. PIERAERTS, Brasseur à Tirlemont.

**Bon vieux pavés d'occasion**  
 à vendre, pouvant servir pour cours, écuries, trottoirs, etc. S'adresser à LÉONIE DEWALF, entrepreneur de pavages, rue de St-Trond, 4, Tongeren.

**Te koop een BREIMACHIEU,** zo goed als nieuw. Het aanleeren wordt gratis gedaan. — Adres: Piekelpoel, N° 5, Tongeren.

**A vendre ou à louer** pour fin décembre prochain, une jolie maison de commerce ayant deux vitrines avec cour, jardin, eau des pluies et de puis, bien située, rue de la Station, à proximité du Marché à Landen. S'adresser à M. Lescaerier, Bois et Matériaux de Construction à Landen.

**Te koop een sterke dubbele kar** van 11 centimeters, bij HENRIK DAVEN-OOSTERBOSCH, te Millen.

**Hengsten ter dekking**  
 Op de winning te Elst, gemeente Millen, bij JAN GERMES, staan drie brabantse en gepriemde hengsten ter dekking: Corbeu, zoon van Tonis, aan 25 frank; Miststope, aan 20 frank en Bouquet aan 30 franken.

**A vendre joli foyer de salon**  
 style Louis XV. Prix modéré. — Chevalier de DONNEA de FOLGUE par Heers.

**Vernis, Couleurs, Produits industriels.**  
 La Maison Ad. HAIRS, à Liège, rue Bidaut, 11, demande voyageurs au courant de l'article, pour provinces de Limbourg, Anvers et Brabant.

**Boomkweekerij van den Borchhof**  
 TE PIRINGEN BIJ TONGEREN.  
**TE KOOP:**  
 Fruitboomen, Perenboomen, Appelboomen, Prunelaars, Kersenboomen.  
 Extra en buitengewone schoone canadasese, doornenboomen.  
 Zich te wenden tot LAMBERT MOESS te Piringen of tot den haren DE ROSEN te Tongeren.

**ESCARGOTS**  
 PREPARES OU NON  
 chez M<sup>me</sup> Léonie Vermin, Marché aux Graines, Tongeren.

**Dniventoonstelling.**  
 Bij M. NICOLAS GODIN, Koemarkt te Tongeren, alle zondagen, van 10 uren des morgens tot 1 u. namiddag. Te beginnen op Zondag 27 November, met de reisdagen der lieeren Henri de Gheyn en Pierre Vancken van Tongeren.

**Te huren klein commercieus huizen,** Kruisstraat, N° 37, thans bewoond door Bertrand, schoenmaker. — Adres: N° 35, zeldse straat.

**A louer pour dames beau quartier,** avec jouissance d'un grand jardin. S'adresser rue de la Monnaie, N° 17.

**A louer deux jolies maisons,** situées chaussée de Maestricht. — S'adresser: R. CHRISTIANS-LAMINNE, entrepreneur, rue de Henis, Tongeren.

**A louer jolies maisons de rentier,** situées rue Cornet. — S'adresser à Madame CORNET, Boulevard Leopold, Tongeren.

**Te huren voor 15 Maart een schoon gelegen huis,** met grond of zonder grond, met weide en fruit, gelegen onder Viermaal, op het Hoogveld. — Adres: M<sup>me</sup> Weduwe VANDORMAEL te Be.ingen bij Loon.

**Terstand te huren een schoon kwartier,** twee, drie of vier kamers, Grootte Markt N° 10, Tongeren.

**A louer une belle maison de rentier,** située Boulevard des Régulars Lumière électrique et 2 sortes d'eau. S'adresser: EMILE FRANÇOIS, entrepreneur, Tongeren. Chez le même à vendre terrains à bâtir.

**Men vraagt terstand leeringoren** bij PIERRE LYSENS, suikerbakker, Grootte Markt, n° 10, Tongeren.

**Men vraagt terstand leeringoren** bij PIERRE LYSENS, suikerbakker, Grootte Markt, n° 10, Tongeren.

**Men vraagt terstand leeringoren** bij PIERRE LYSENS, suikerbakker, Grootte Markt, n° 10, Tongeren.

**Extract van steenbeschermer**  
 is het eenige vochtwerend middel waarvan de deugdelijkheid schriftelijk wordt getuigd.

Alte soort van metselwerk, oude zoewel als nieuwe gebouwen, dakpannen, cementwerk, zandsteen en houtwerk kan met dit preparaat waterdicht gemaakt worden. De gevels en het bouwmaterial veranderen door deze bewerking niet van kleur, doch zoolong het preparaat noch niet droog is, zoolong de muur niet ondoordringt. Nieuwe gebouwen direct bestreken blijven steeds nieuw, later bij schade en onderhoudskosten, ontstaan door vocht, niet zullen voorkomen.

**EXTRACT VAN STEENBESCHERMER** is bestand tegen regen, zon en vorst, alsook tegen de inwerking van de sterkste zuren en alkaliën. Alleen door boenen met staal draadborstel of slijten op den dunn kan dit preparaat van den muur verwijderd worden. Zoodat de resultaten zeer duurzaam zijn.

**EXTRACT VAN STEENBESCHERMER** is goedgekeurd door de Ministeries van Koloniën en van Marine. Het wordt toegepast aan de verschillende Rijksgebouwen, gebouwen der Genie, der Stads- en spoorwegen en H. U. S. M. alsmede aan de meeste gemeentewerken in de bestekken voorgeschreven.

Door de voornaamste Architecten en Bouw- kundigen wordt thans EXTRACT VAN STEENBESCHERMER toegepast. Voor inlichtingen en bestellingen wende men zich tot de **Nederlandsche Steenbeschermerfabriek.**

Algemeen Vertegenwoordiger: L. ROBLUS, SLACHTERSTRAAT, 11, GENT.

**VERZEKERING**  
 tegen brand, hagelslag en ongevallen  
**HOOFDAGENT:**  
**J. DEWALLE** WIJNGAARDSTRAAT 4, TONGEREN

**KALISYNDIKAT G. m. b. H., Leopoldshoof - Stassfurt**  
 Eenige vertegenwoordigers voor België:  
**Totte, Milch & Cie, Antwerpen.**  
**POTASCHMESTEN**  
 te verkrijgen bij alle fabrikanten en handelaars in scheikundige meststoffen en bij de landbouwsyndikaten

Kosteloze raadgevingen, betreffende het gebruik, door het Bureau belge d'Etudes sur les Engrais, Chaussée de Wavre, 136, Bruxelles.

**Bij DAENEN-LOX, aan de Statie, Tongeren**

<b>Granen en Zaden</b> Voederstoffen, vernaarde Cocoskoeke (C. M., Meelen, aankoop van granen aan de hoogste prijzen.	<b>20.000 Canadas en Fruitboomen</b> Hoogstamige appelen, peeren, pruimenbarn, van alle prijzen.
<b>Alle ijzerwaren</b> Groot assortiment van luxkachels en platte buizen, keukengerie, lauberegtuig, kartrekken, punt- en gevlochten draad, bascul'n draad, teenen, enz.	<b>Landbouwmachines</b> Stroonrijders, Aardappelmolens, wintpellen, machienketels, enz. alles aan de voordeligste prijzen

In 't groot en in 't klein. — Concurrentie onmogelijk.

**ERNEST LANGE**  
 Eigenaar te Quedlinbourg (Saxe)  
 Eenig vertegenwoordiger der suikerbeetzaden gewonnen op het domein van Kronberg-Kamlah en Quedlinbourg.

**Eliet Klein-Wansleben**  
 Typen E. en Z.  
 Scheikundig laboratorium. Elektrisch exploitatie

**Voederbeetzaden**  
 van Duitsland, Eckendorfer en Mammouth.

**Suikerbeetzaden**  
 gevende altijd en overal het grootste gewicht en den hoogsten rijkdom.

**Voor alle inlichtingen**  
 zich te wenden tot M. Ernst LANGE, Eigenaar, te Quedlinbourg (Saxe) of tot

**M. L. TASHAUX-DELMELLE, te Gemboers,**  
 Opvolger van M. Mahaux-Delmelle, Algem. Vertegenwoordiger voor België, Holland, Frankrijk.  
 Witte half suikergevende zaden voedersorten, groene of roosachtige, van het noorden van Frankrijk.  
 Men vraagt goede agenten.

**ELIXIR VAN D' GUILLIE**  
 Model der flesch van den rechten Versterkerden slimmerdijenden

Sinds meer dan 90 jaren heeft alle ALS, PURGATIEF EN BLOEDZUIGEREND middel en tegen de ziekten der lever, der maag, van het hart, van de hand, tegen de grippe of influenza, de darmgriep, de fluxus, de darmgriep, de galy alle ziekten door de gal en de slymen veroorzaakt.

PAYS: Flesch 6 fr.; 12 Fl. 9 fr. 50  
 Depot: D' PAUL GAGE, 200  
 9, r. de Grenelle-St-Germain, PARIS

**Nieuwe Malaxeur voor de boterrijverheid**  
 Algemeene onderneming voor het maken van  
**ALJERLEI MACHINIEN**  
**REES, Zoon,**  
 rue de Popinister, 7. Ensival

**Guill. LOIX-ESTERS, AANWEMER,**  
 Jekerstraat, N° 5, Tongeren.  
 maakt het geacht publiek uit de stad en omstreken bekend dat hij reeds vroeger voortgaat met aannemen van alle werken betreffende zijn vak en insgelijks met alle reparaties.

**JONGELINGEN!**  
 Wilt gij soldaat worden, hetzij te voet of te paard (voor 1911) 1800 fr en 10 tot 15 fr. per maand met uw soldaat? — 15 maanden te voet en 24 maanden te paard.

**Bon piano à vendre**  
 Adresse bureau du journal.

**KALISYNDIKAT G. m. b. H., Leopoldshoof - Stassfurt**  
 Eenige vertegenwoordigers voor België:  
**Totte, Milch & Cie, Antwerpen.**  
**POTASCHMESTEN**  
 te verkrijgen bij alle fabrikanten en handelaars in scheikundige meststoffen en bij de landbouwsyndikaten

**Bij DAENEN-LOX, aan de Statie, Tongeren**

<b>Granen en Zaden</b> Voederstoffen, vernaarde Cocoskoeke (C. M., Meelen, aankoop van granen aan de hoogste prijzen.	<b>20.000 Canadas en Fruitboomen</b> Hoogstamige appelen, peeren, pruimenbarn, van alle prijzen.
<b>Alle ijzerwaren</b> Groot assortiment van luxkachels en platte buizen, keukengerie, lauberegtuig, kartrekken, punt- en gevlochten draad, bascul'n draad, teenen, enz.	<b>Landbouwmachines</b> Stroonrijders, Aardappelmolens, wintpellen, machienketels, enz. alles aan de voordeligste prijzen

In 't groot en in 't klein. — Concurrentie onmogelijk.

**ERNEST LANGE**  
 Eigenaar te Quedlinbourg (Saxe)  
 Eenig vertegenwoordiger der suikerbeetzaden gewonnen op het domein van Kronberg-Kamlah en Quedlinbourg.

**Eliet Klein-Wansleben**  
 Typen E. en Z.  
 Scheikundig laboratorium. Elektrisch exploitatie

**Voederbeetzaden**  
 van Duitsland, Eckendorfer en Mammouth.

**Suikerbeetzaden**  
 gevende altijd en overal het grootste gewicht en den hoogsten rijkdom.

**Voor alle inlichtingen**  
 zich te wenden tot M. Ernst LANGE, Eigenaar, te Quedlinbourg (Saxe) of tot

**M. L. TASHAUX-DELMELLE, te Gemboers,**  
 Opvolger van M. Mahaux-Delmelle, Algem. Vertegenwoordiger voor België, Holland, Frankrijk.  
 Witte half suikergevende zaden voedersorten, groene of roosachtige, van het noorden van Frankrijk.  
 Men vraagt goede agenten.

**ELIXIR VAN D' GUILLIE**  
 Model der flesch van den rechten Versterkerden slimmerdijenden

Sinds meer dan 90 jaren heeft alle ALS, PURGATIEF EN BLOEDZUIGEREND middel en tegen de ziekten der lever, der maag, van het hart, van de hand, tegen de grippe of influenza, de darmgriep, de fluxus, de darmgriep, de galy alle ziekten door de gal en de slymen veroorzaakt.

PAYS: Flesch 6 fr.; 12 Fl. 9 fr. 50  
 Depot: D' PAUL GAGE, 200  
 9, r. de Grenelle-St-Germain, PARIS

**Middenpuntvliedende Melkcontroomer « Modern Style »**  
 VAN MIELE & C<sup>o</sup>, Nijverraars,  
 33, Gemeentplaats, Sint-Pieters-Jette.  
 (Tram Brussel-Heers naar Jette, vertrek alle drie minuten.)  
 Handelsbestierder: RAOUL PETIT-SEGHERS.



Totale hoogte: 1 meter 5 centim.

De melkcontroomer « Modern Style » werd uitgevonden door M. Karel MIELE. Hij wordt reeds in zijn werkhuizen van Gütersloh, sinds 1898, door uitstekende werklieden, onder zijn persoonlijk toezicht, en oophoudende verbeteringen, in betrek met de laatste vooruitgang der melkerijverheid, worden er dagelijks in bestudeerd en vervaerdigd.

De werktuizen MIELE & C<sup>o</sup> vervaardigen dagelijks 170 melkcontroomers « Modern Style » meesten geplaatst worden en werken in de Internationale Wereldtentoonstelling van Brussel, in het Paviljoen der Paardes, nabij het sportplein. Op het laatste ogenblik heeft de Algemeene Commissaris van het Gouvernement er zich tegen verzet, onder voorwonder dat deze melkcontroomer van de Duitse fabricatie is. Dit toont dat de melkcontroomer « Modern Style » vergelijken kan worden met de beste die er tentoongesteld zijn.

De melkcontroomer « Modern Style » is vijf jaren gewaarborgd. Geen ander merk geeft een zoo lange waarborg. De melkcontroomers « Modern Style » hebben nooit een ongeval veroorzaakt. Al de raders en andere stukken zijn gehorgren en hunne hollen zijn nooit ontploft.

Terugneming van oude melkcontroomers van alle andere merken. Tot 2 jaar krediet.

**Onderwijs- en opvoedingsgestichten**

**Pensionnaat St-Joseph**  
 bestuurd door de Hieronymieten te Borgloon (Limburg).  
 Deroepsche studien: 6 Belgische en 6 Duitse klassen. — Koophandelsafdeeling. Voorbereidende leergangen. Voorbereiding tot de examens. Beste uitslagen op de examens van 1900-1901, zoolwel in Duitsland als in België. Gesticht vooral aanbevolen tot het aanleeren der moderne talen.

**PENSIONNAAT der Zusters van Liefde**  
 van O. L. V. Moeder der Barmhartigheid, te Borgloon (Belgisch Limburg).  
 Grondig onderricht in het Nederlandsch, Fransch, Duitsch en Engelsch.  
 Kostgeld: 375 franken.  
 Huishoudschool. — Normalcdoet. — Froebel-sus.  
 Al het overige door prospectus.

**Onderwijsgesticht E. Verammen**  
 TE GROEBONDONGE (PROV. ANTWERPEN).  
 Lager, Middelbaar en beroepsonderricht. Voorbereiding tot alle examens. Volledig handelsonderwijs. De schitterendste uitslagen bekomen in de examens.  
 Vraagt prospectus.  
 De Bestuurder: E. VERAMMEN-VAN MOER

**DAMEN VAN DE INSTRUCTION CHRETIENNE (Dooresele)**  
 GENT, 13, PRIESTERSTRAAT, 13, GENT.  
 Kosthuis van eerste rang.  
 Vrije school van regentessen, bijzonderlijk gevolgd door jonge meisjes van familie.

**Pensionnaat voor jonge Jufvrouwen**  
 Bestuurd door de Heiligenzusters Ursulinen HAMONT (Belgisch Limburg)  
 LIJN ANTWERPEN-GLADIAC.  
 Groot en schoon gesticht in volle veld, op 5 minuten afstand van de statie. — Verzorgde opvoeding. — Bestendig onderwijs gegeven naar het officieel programma door gediplomeerde meesteressen. — Bizzondere cursus van vlaamsch voor de walsche leerlingen. — Moderne talen. Nochtige en kostgare handwerken. — Vrijwillige muziekteergangen: piano, viol, violoncelle, mandoline, zang. — Een huishoudelijke school is aan het pensionnaat bijgevoegd.

**Gesticht Damen van Instructie christienne**  
 Luik, Sur la Fontaine, Luik.  
 Ruime en gezonde gebouwen. Afgezonderde en lichte kerk voor iedere kostsoort. Alledaagsche wandelingen op de schildersrijke hoogten der stad Luik. — Leergang gegeven door allen gediplomeerde religieuses en door bijzondere meesters. Volledige opvoeding doordrongen van den familiegeest en bezield met de christelijke beginselen.  
 Dit gesticht is van: 1° Eene Fruchtafdeeling; 2° Eene lagere afdeeling bestaande uit 6 jaren leergang; 3° Eene middelbare afdeeling van 3 jaren leergang; 4° Eene hooge afdeeling van 2 jaren leergang.  
 Internaat: fr. 700. — Half internaat, fr. 300. — Kwart internaat, fr. 150. — Externaat, fr. 100. — Een vrije Regentenschol hangt vast aan het moedertuis van het gesticht, Priesterstraat, 13, te Liert.

**Maison de retraite et de villégiature**  
 TENUE PAR LES SŒURS GRISES  
 A GOSSELON-TIRLEMONT.  
 Séjour agréable et tranquille. Magnifique parc de 5 hectares. Pays très sain.  
 Un prétre est attaché à la maison.  
 Prix très modérés.  
 Le tramway Tirlemont-Gosselont est en état d'exploitation; en attendant, la maison possède cheval et voiture.

**PENSIONNAT des Sœurs de Notre-Dame, Rue Puits-en-Soc, Liège.**  
 SECTION SUPÉRIEURE. — SECTION NOTERNE. SECTION PRÉPARATOIRE. — SECTION MÉNAGÈRE.  
 Programme du gouvernement.  
 Maîtreses diplômées.  
 Examens devant un Jury spécial. — Certificat et diplôme. — Education complète. — Diction soignée. — Arts d'agrément. — Gymnastique suédoise.  
 Maison de campagne située sur les hauteurs de la Chartruse.

**Kleuren & Vernissen**  
 CHEMISCHE VOORTBRENGSELS.  
 HUISHOUDTIKELER. — FINE SPECERIJEN.  
**Paul Vandersmissen**  
 Maastrichterstraat TONGEREN Magazijnen:  
 — N° 17. — Repenstraat.

**Depothouder van een der voornaamste Hollandsche Koffiebranderijen.**  
 Gebrande Koffie I den kil. 1,35, per 5 kil.: 1,30 den kil.  
 Gebrande Koffie Ia den kil. 1,50, per 5 kil.: 1,45 den kil.  
 Gebrande Koffie O den kil. 1,80, per 5 kil.: 1,70 den kil.  
 Gebrande Koffie Oo den kil. 2,00, per 5 kil.: 1,90 den kil.  
 EXTRA ZUIVERE CHOCOLADE VAN AF 0,50 HET PAK.

**WIJNEN**  
**Huis Ch. Vandermeulen de Robianostraat 32, - BAUSSEL**  
 RECHTSTREKFRANCOIS EN AFLEVERING FRANCO TEN HUIZE VAN BORDEAUX, BOURGOGNE, RIJN, MOZEL, OPORTO, ENZ.  
 — TROEN DEPTHOE WAARBORG. —  
 Bijzondere handel in zoete witte wijnen aanbevolen voor het H. Missofer.  
 Tours, Vouvray, Côteaux d'Anjou en Jurançon.

**CHAMPAGNE.**  
 OETER OP DATEN VERKORPTEN EN VERKORPTEN VENTE ANCIENNE LANGUE DES LANGES  
**MERCIER**

**Echte schuimende wijnen zonder concurrentie**  
 aan fr. 2, 2,25, 2,75 de flesch, wel passende, voor allerhande feesten.

Champagnes Desmoulins, Léon Chandon, Moët, Mumm en de best gekende merken aan zeer voordelige prijzen.

Vraagt de prijslijst der wijnen in vaten en in flesschen. Achtere agenten worden aangenomen tegen goed commissieloon.

**Werkhuis van vervaardiging en herstellingen DEVILLE-MALOIR, te Freeren.**

Alltijd in magazijn de zaalmachines RUD SAC, de beste en de meest verspreide, al de granen op nauwkeurige wijze plantende.

Eg met amerikaansche ressorts:  
 9 tanden, 70 fr.; — 12 tanden, 80 fr.;  
 15 tanden, 90 fr.

Specialiteit van Metallieke afsluitsels.  
 Occasie: verscheidene Korendorschers en Strookappers.

**Te koop in den Boekhandel COLLÉE, Grootte Markt, 37, Tongeren:**  
**Geschiedkundige Zichtkaarten van Tongeren**  
 MET KORTE BESCHRIJVING

**J. LHOIST**  
 boelmeester-landkundige  
 Piekelpoelstraat, 16, Tongeren.  
 Gediplomeerd met grote onderscheiding.  
 Zorgen voor der moed, plombeerij, rechtmaking der steel geplante landen bij de kinderen, auctoritatie. Uittrekking en zorgen zonder pijn noch gewaar.  
 Tansen en buitengestichten van alle stelsels, gesanctiond en ingezet zonder uittrekking der werks. herstellingen.  
 RAADPLEGINGEN: 's morgens van 9 1/2 ure tot 11 1/2 ure, 's namiddags en 's diidsdags uitgezonderd.